

每逢單月一日出刊

普門學報

第四十期

本期專題【星雲大師與人間佛教】

西元二〇〇七年七月

印行

佛光山文教基金會

普門學報

第四十期

本期專題【星雲大師與人間佛教】

西元二〇〇七年七月
印行
佛光山文教基金會

Box
1960

Universal Gate

Buddhist Journal

Issue 40

Feature :

Venerable Master Hsing Yun and Humanistic Buddhism

Fo Guang Shan Foundation
for
Buddhist Culture & Education

普門學報 第四十期

<http://www.unigate.com.tw>

創辦人／星雲大師

總發行／佛光山宗委會

發行者／佛光山文教基金會

發行人／普門學報社 慈容法師（吳素真）

社務委員／心定、慈惠、慈容、慈怡、依空、依淳、
慧開、慧寬、依法、依昱、永有、永明、
永進、滿果、滿庭、滿耕、滿紀法師。

主編／滿果法師 電話：+886-7-6561921 轉 1291

編輯／道圓法師、妙斌法師、妙傑法師

法律顧問／舒建中律師

發行所／台北縣永和中正路 446 號 9 樓 普門學報社

發行主任／妙士法師 電話：+886-2-29279887，傳真：2-29279951

劃撥帳號／19527877 普門學報社

社址／高雄縣大樹鄉佛光山寺

電話：+886-7-6561921 轉 1291, 1292

傳真：+886-7-6565774 Email：ugbj@fgs.org.tw

連絡人／北京 滿耕法師 電話：+86-1-350-134-5333

Email：mankan@phil.pku.edu.cn

上海 妙士法師 電話：+86-138-1757-7666

Email：hua1018@hotmail.com

紐約 依法法師 電話：+1-617-547-6670

Email：bbccfgs@yahoo.com

洛杉磯 慧濟法師 電話：+1-626-961-9697

Email：info@hsilai.org

日本 慈怡法師 電話：+81-273-27-5795

Email：ikaho-fgs@peace.ocn.ne.jp

刊期／每逢單月一日出版

出刊日期／二〇〇七年七月一日

I S S N／1609-476X

定價／新台幣參佰元

印刷者／中茂製版印刷事業有限公司

中華郵政北台字第 7261 號執照登記為雜誌交寄

I S S N 1609-476X



9 771609 476008

Submission of Papers

1. *Universal Gate Buddhist Journal* is an international Buddhist periodical. Scholars from both Taiwan and abroad are welcome to submit papers.
2. *Universal Gate Buddhist Journal* is a bimonthly publication, issued on the first day of January, March, May, July, September, and November. *Universal Gate Buddhist Journal* consists of Buddhist articles, book reviews, academic activities, Buddhist Digest, etc.
3. Papers should not exceed 40 sheets of A4-sized paper (one side, double-spaced) with a 3.5 floppy disk in Microsoft Office word (for McIntosh users, please convert computer files to PC format). However, exceptions can occasionally be made for special cases. Only papers in English, Japanese or Chinese are accepted.
4. Please include a photograph, a brief description of your academic credentials including the institution you are now affiliated with and your position there, and provide your mailing address, telephone number, fax number, e-mail address, and any other contact information if possible.
5. As soon as a paper is published in *Universal Gate Buddhist Journal*, the honorarium will be sent with two copies of *Universal Gate Buddhist Journal*.

《普門學報》稿約

- 一、本學報為國際性英漢文的佛教學術刊物，園地公開，歡迎海內外學者賜稿。
- 二、本學報為雙月刊，每逢單月出版一期。內容包括：佛教學術論文、佛教著述書評、佛教學術動態、佛教書目文獻、佛教文摘等等。
- 三、來稿請以有格稿紙繕寫或以電腦打字，並儘量提供與 Microsoft Word 相容之完稿磁片。論文稿件以二萬字之內為原則，英文稿件以不超過 A4 紙四十頁為原則。如係譯稿，請附原文，特約稿件不在此限。
- 四、來稿請標明中、英文篇名、投稿者之中、英文姓名，並附個人簡介、照片，註明真實姓名、所屬學校機關或職稱、通訊地址、電話、傳真或電子郵件等聯絡資料。
- 五、來稿經採用刊載後，除敬贈稿酬外，並另送該期學報二份。

Submission of Papers 稿約

6. *Universal Gate Buddhist Journal* retains the right to edit all submitted articles. If this is unacceptable, please state so when sending your manuscript.
 7. *Universal Gate Buddhist Journal* retains property rights for the article. Therefore, anyone, no matter the purpose, must obtain our permission to reprint (including abridged versions) or translate the article. However, the author has the right to republish it in a collection of his/her essays.
 8. Authors who submit articles may not infringe upon the rights of others, otherwise he/she will be held legally responsible.
 9. All manuscripts that are not accepted will be returned promptly.
 10. Please send all materials to the following address:
Editing Department,
Universal Gate Buddhist Journal
Fo Guang Shan, Ta Shu, Kaohsiung,
Taiwan 840 R.O.C.
Tel: 886-7-656-1921
ext. 1291, 1292
Fax: 886-7-656-5774
E-mail: ugbj@fgs.org.tw
- 六、本學報對於來稿之文字有刪改權，如不願刪改者，請於來稿上註明。
 - 七、本學報享有著作財產權，日後除著作者本人將其個人著作結集出版外，凡任何個人或出版社之翻印、轉載、翻譯等，皆須事先徵得本學報同意後，始得為之。
 - 八、來稿請勿發生侵害第三人權利之情事，否則概由投稿者自行負擔法律責任。
 - 九、來稿如不適用，本學報當於拜讀後奉還。
 - 十、來稿請賜寄：
840 高雄縣大樹鄉佛光山
《普門學報》編輯部
電話：+886-7-656-1921
轉1291,1292
傳真：+886-7-656-5774
E-mail: ugbj@fgs.org.tw

《普門學報》第四十期目錄

專題：星雲大師與人間佛教

【論文】

有關宗教法答問·····	星雲·····	1
星雲的教育領導風格初探·····	黃文樹·····	29
星雲對臨濟禪的詮釋·····	麻天祥·····	55
星雲大師的人間佛教思想·····	李虎群·····	75
星雲禪與人間佛教·····	學愚·····	89
星雲大師與人間佛教全球化發展之研究·····	陸鏗 馬西屏·····	123
從宗教社會學觀點論析星雲大師的領導法·····	妙牧·····	169
從古印度佛教與耆那教之苦行觀論聖俗關係之演進(下)·····	心心 心倫·····	219
宗教與經濟倫理——淨土真宗與近江商人(上)·····	內藤莞爾·····	(35)
星雲大師對人間佛教的認知與詮釋(之一)·····	理查·L·金波·····	(1)

【法藏文庫目錄】		253
【學術報導】		
杜林大學東方學傳承與國際亞洲高等研究所對於印度學的貢獻	 伊爾瑪・皮歐梵諾	(67)
【學術簡訊】		261
【特別報導】		
星雲大師弘法大事紀	 佛光山法堂書記室	265
【文摘】		
人間藍海的領航者：星雲大師	 高希均	309
星雲八十一「封人」感言	 裴勇	315
【書評書訊】		
理念與實踐養成的人間佛教	 劉澤亮	321
評《人間佛教對社會福利的貢獻		
——綜觀星雲大師在解行上的詮釋》	 阿僧伽・提拉克耐特尼	(111)

【訂閱單】		(127)
【新書簡介】		(121)
【文、史、哲學活動預告】		(119)
【稿約】		i

Universal Gate

Buddhist Journal

Issue 40

July 1, 2007

Feature: Venerable Master Hsing Yun and Humanistic Buddhism

Contents

【Submission of Papers】.....	i
【Papers】	
Humanistic Buddhism as Conceived and Interpreted by Grand Master Hsing Yun of Fo Guang Shan (I) <i>Richard L. Kimball</i>	(1)
Religion and Economic Ethic: Jodo Shinshu and Businessmen in Afumi (Omi), Japan (I) <i>Naito, Kanji</i>	(35)
A Survey on the Development of the Sacred-Profane Relationship from Buddhist and Jain Asceticism (II) <i>Hsin Yu & Hsin Lun</i>	219
Venerable Master Hsing Yun's Leadership from Religious Sociological Viewpoint <i>Miao Mu</i>	169
Investigation on Venerable Master Hsing Yun and Humanistic Buddhism in Global Context <i>Lu, Keng & Ma, Xi-ping</i>	123
Hsing Yun Ch'an and Humanistic Buddhism <i>Xue, yu</i>	89
Venerable Master Hsing Yun's Philosophy of Humanistic Buddhism <i>Li, Hu-qun</i>	75
Hsing Yun's Interpretation on Lin-ji Ch'an <i>Ma, Tian-xiang</i>	55
A Preliminary Investigation on Venerable Master Hsing Yun's Leadership Style in Education <i>Huang, Wen-shu</i>	29
Question and Answer about Religious Law <i>Ven. Master Hsing Yun</i>	1

【Academic Reports】	
The Turin Oriental Tradition and the CESMEO's Contribution to Indological Studies	<i>Irma Piovano</i> (67)
【Academic Activities Bulletin】	(119)
【Introduction of New Books】	(121)
【Subscription Order Form】	(127)
【Book Review】	
Review on <i>Humanistic Buddhism for Social Well-being: An Overview of Grand Master Hsing Yun's Interpretation in Theory and Practice</i>	<i>Asanga Tilakaratne</i>(111)
Humanistic Buddhism: Its Insight and Practice	<i>Liu, Ze-liang</i> 321
【Digest】	
On Hsing Yun's "Announcement on No More Public Appearance".....	<i>Pei, Yung</i> 315
A Pilot of Blue Ocean on Earth: Venerable Master Hsing Yun	<i>Gao, Xi-jun</i> 309
【Special Features】	
Major Events of Venerable Master Hsing Yun	<i>Fo Guang Shan Master's Office</i> 265
【Academic News in Brief】	261
【Contents of Literary Gems in the Dharma】	253

有關宗教法答問

星雲（西來、南華、佛光大學等創辦人）

宗教信仰是跨越國界的，它具有安頓人心與促進和平的社會功能。但是，台灣擁有多元的宗教信仰體系，而且各宗教發展快速，常有假藉宗教的名義進行詐騙、脫序的事件發生；對正信的宗教團體造成莫大的傷害，也讓國家付出許多社會成本。

宗教沒有離開國家，並非法外之民，應該接受國家的法令規範，所以宗教立法是勢在必行，且為當務之急。藉由宗教法的立法，可以整合並發揮各宗教的力量，其力量之強大、影響之深遠，更甚於軍事、政治、經濟等層面。

如果能修改過去對宗教不切實際的規章，給宗教團體一個明確的法人地位，保障宗教的利益，那麼「有法總比無法好」。對於政府訂定的這部〈宗教團體法草案〉，各個宗教抱持不同的意見。政府與宗教界、學界，為此舉辦過數次公聽會，集思廣益，聽取各方建議，期能訂出一部適合各宗教的宗教法。今依內政部所擬的「宗教團體法草案評析」之主題，訂出二十個題目，以問答方式提出對宗教法的看法。

一、對於〈宗教團體法草案〉，有什麼看法？

答：憲法雖然明文保障人民信仰的自由，明定各宗教在法律上的平等待遇，刑法也對侵害

宗教者明文處罰。但是，政府在一九二九年制定的「監督寺廟條例」，由於不能全面適用於各宗教，有失公平性，而且六、七十年來時移境遷，早已不符現代所需。多年來在有識之士大力疾呼、奔走下，內政部即著手起草了〈宗教團體法〉，擬將宗教團體界定為具有公益法人地位的「宗教法人」，以健全宗教行政法制，使宗教發揮更大的社會教化功能，這是值得讚許和肯定的。

社會上屢見不法之徒假藉宗教來斂財、犯罪，因此，立法規範宗教事務本為美事，本是理所當然。但是「宗教法」經政府和民間研議多年，迄今仍未定案，原因在草案內容偏重防弊，未能兼顧興利，希望政府與宗教界能建立良性的溝通互動，並重視「宗教法」立法宗旨，以及法案內容的可行性。

另外，在〈宗教團體法草案〉裡，對宗教法人財產之登記、宗教建築物之使用、免稅標準，和宗教研修機構之認可，皆已見公允、民主之立法精神，也可看出政府對宗教教化功能的肯定與尊重。不過，在「宗教士」、「寺院住持」之資格認定上並無明文規範，希望內政部對這點能再慎重考量。

二、身為寺廟、教會的領導人、管理人，應具備怎樣的資格？

答：早在數十年前，我就曾多次向政府反應：「宗教團體的管理人或主持人，應該經由合法的宗教教育機構畢業；甚至宗教團體的負責人與主要成員，也應該有該宗教的教育單位或教會組織所頒發的資格證明文件，以避免不肖之徒假藉宗教之名，行不法之實。在此前提之下，政府應該正式承認佛學院、神學院、聖經書院等宗教研修機構的地位，使其能正常發展，並可

公開招生，以培育優秀的宗教師，進而提昇宗教教化的功能，乃至對宗教法及教育法均應有明確的制定，以昇華宗教信仰的層次。」

如同社會上的教師、醫生、律師等，必須經由師範學院、醫學院、法律系畢業，經政府考核通過，取得合法資格始能任職、開業。西方國家十分尊重專門機構，連美容業都設有政府認可的學院。寺院住持等宗教人士，身負萬千信徒的教化責任，如果沒有經過專業培訓、資格認定，勢必產生層出不窮的異端邪說。如過去有宋七力、妙天事件；二〇〇五年，南部某些寺院傳出住持喝酒、性侵、為爭住持地位而打官司；二〇〇六年七月中旬，又有假喇嘛被指控打著「仁波切」名號，藉「加持」之便，對女信徒伸出魔爪等醜聞。

事在人為，不論美事或弊端都是人所造成的。過去中國傳統寺院，僧人出家後，必須受三壇具足大戒，成為正式的僧侶，然後在叢林裡研讀經典、學習行儀，待僧格養成，德學具備，始具足成為住持的條件。《百丈叢林清規證義記》言：「住持者，主持佛法之名也。叢林立住持者，藉人持其法，使之永住而不滅也。」《禪苑清規》也說身為住持者，要能「運大心，演大法，蘊大德，興大行，廓大慈悲，作大佛事，成大益利」，而且，更要「整肅叢林規矩，撫循龍象高僧，朝晡不倦指南」，才是人天眼目，方不愧為領眾薰修、上堂說法的一寺之主。

過去叢林職務有任期制度，住持人選更須由有德有聲望者擔任。有的是常住設有提拔人才、教育人才的計畫，安排優秀弟子參學、讀書，當現任住持退位時，就由其任職。或可由諸山長老推薦，或集合序職以上職事，共同選任住持。現在許多出家人一受完戒（甚至沒受戒），就自建道場，自任住持，甚至自行創教，以致社會上邪教充斥，亂象屢現。

過去大陸上的寺院管理人必定是出家眾，早年台灣的法規中，寺廟除了住持主管之外，另

設有管理人，造成一個寺院兩個頭。出家人（住持）建寺，在家人（或民意代表，或土豪劣紳）管理，形成「外行人領導內行人」的怪異現象。而政府只認可管理人，很多有野心的人欺侮出家的住持不懂法令，把辛苦建寺的出家住持趕出寺門，致使住持投訴無門。多年來我一直在呼籲政府重視此事，後來一些有識之士如中華佛寺協會的林蓉芝秘書長等人也向內政部建議。終於二〇〇三年全國寺廟總登記時，通令取締管理人與住持並列登記的矛盾，改以登記寺廟住持一人為寺廟「負責人」。經過長久的努力，總算正義得以伸張！

三、「宗教研修機構」的成立、認證，有何意義和重要性？

答：數十年前，教育部禁止宗教進入校園，還明文規定法師不能到學校弘法。因此，許多佛、神學院雖用「宗教教義研修機構」名義，向內政部申請立案設置，但是其所頒授的學位並不被教育部承認。而出國進修，在國外修習神學或佛學的學歷，教育部卻又承認，於是引發公平性的爭議。

二〇〇四年三月二十三日，由朝野黨團共同提案的私立學校法第九條三讀通過，修正條文言：「私立大學校院或宗教法人為培養神職人員及宗教人才，並授予宗教學位者，應依相關法規向教育部申請，經核准後，設立宗教研修學院。」宗教教義研修學院將納入私立學校體系中，並有「學位授予法」的保障，所以修習宗教教義學院的學生，將可獲得學位。

此外，私校法修正案也明定，一般私立學校不得強迫學生參加任何宗教儀式，但宗教研修學院不在此限，可以依宗教需求規範學生，亦即可將吃素、誦經等戒律儀禮，納入學生規範中。對長期處於體制外的佛教研修學院而言，「宗教學位法制化」交涉多年，終於拍案底定。

雖然讓人覺得「來得太遲」，但也總算有進展、有成果，應給予正面的肯定。

在中學或大學設有宗教課程，讓青年學子對宗教信仰有正確的認識，才不會踏入社會之後，懵懵懂懂陷入宗教迷思，甚至輕易被誤導入邪魔外道的團體。

「宗教研修機構」的成立和認證，是非常重要的事。宗教對社會具有安定淨化的功能，宗教人士的培育養成自然不可忽視。雖說長久以來在學歷不被認證的情況下，各宗教也培育出不少優秀的宗教人才，不過，如果和一般大學一樣，經由課程研讀、學分取得，拿到正式文憑，除了能普遍提昇宗教學程度、素養之外，對有心從事社會服務、教育工作或學術研究者，都具有精神鼓勵與實質效益的作用。

而且宗教研修學院的學歷被承認，也讓這些宗教學院和一般大學一樣，有了吸引力和競爭力。但是，大部分宗教研修機構的規模，大多只有一個學校的學院或研究所的規模，人數也只有三、四百人左右，卻須比照一般私立大學，要有五公頃校地，二、三億元的基金。即使不以一般大學標準來申請，依修正後的私校法規定，只以「宗教研修學院」申設，校地面積至少也要二公頃，設校基金至少五千萬，也是不太合理的。這一點希望內政部與教育部能夠協調、討論，制定更方便、更合理，能利益更多學子的法規。

四、對於來台研修宗教學科之外籍人士，應如何保障其學習權益？

答：一個國家有外籍人士要來讀書、參學，表示這個國家有吸引他們、值得他們學習的地方。台灣是宗教信仰自由的國家，也是許多外籍人士要研究大乘佛教或中華文化優先考量的國家。

佛光山叢林學院從三十年前就開始有外籍學生，直至現在，每年來自美國、加拿大、非洲、馬來西亞、新加坡、韓國、印度等地區的外籍學生越來越多，他們學成回國，在當地弘法，對於佛教的國際化、本土化，實功不可沒。

來佛光山叢林學院就讀的外籍學生，其生活費完全由佛光山負責，也多能遵循政府所訂定的不違反國家法令、不在外打工之規定。不過，依照內政部的規定，外籍人士來台研修宗教教義期限，不能超過六年，則有待通融。佛學浩瀚無邊，有人一輩子皓首窮經，亦難鑽研透徹。何況這些外籍人士，首先必須面對中國語文的學習，再以習得的「外國」語文來理解佛學，而且宗教人士之培育，強調解行並重，除了教義教理，在宗教儀軌、修持作務各方面，都是他們要學習的課程。

有的學生學院畢業之後，認同人間佛教的理念，希望能留在台灣，以自己所學奉獻佛教，服務社會。他們在六年居留期限已滿之後，是否有什麼方法能繼續留下來？還有，為外籍人士申請來台居留之手續，從內政部、外交部到地方警察局，一個個關卡，總得兩三個月才能辦妥，是否能便民簡化手續，不要那麼繁瑣？另外，目前港澳人士只能以觀光身分來台，這些地區的學生就學期間，每半年就必須回去辦簽證，不僅過程不勝其煩，機票旅費更是一筆龐大的負擔。

五、「宗教士」必須具備哪些條件？

答：正信的宗教必須有教主、教義、導師（宗教師）三個條件。教主指歷史上真有其人，而不是從神話鬼怪中產生；教義是所奉行流傳的經典法義，皆合乎自然法則，能勸人去惡行善